

KULLANMA KILAVUZU

ARZUM®

CLEANART ECO

AR 457 ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE



1600 W

3YIL  
ARZUM GARANTİSİ

## CLEANART ECO AR 457 ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE



1. Açma/kapama düğmesi
2. Emiş gücü ayar düğmesi
3. Kablo sarma düğmesi
4. Toz torbası dolum göstergesi
5. Ergonomik taşıma sapı
6. Üst kapak
7. Üst kapak açma kilidi
8. Hortum giriş ağzı
9. Hortum
10. Mekanik emiş gücü ayar sürgüsü

11. Teleskopik boru
12. Zemine göre ayarlanabilen süpürme başlığı
13. Küçük temizleme başlığı
14. Dar uçlu boru
15. Küçük fırça
16. HEPA hava çıkış filtre kapağı
17. HEPA filtre
18. Hava giriş (Motor koruma) filtresi
19. SMS bez toz torbası

Arzum marka **elektrikli süpürgeyi** tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz. Bu ürünün de, diğer ürünlerimiz gibi hayatınızı kolaylaştırmasını diliyoruz.

Üstün teknoloji motor özelliği ile sayesinde cihazınızı kullanırken %50 enerji tasarrufu sağlayarak %100 performans elde edebilirsiniz. Daha az elektrik harcayarak 2400 W motor gücündeki bir süpürge ile aynı emiş gücüne sahiptir. Elektrik tasarrufu sağlamanın yanı sıra %95 geri dönüşümlü parçalar ve kutusu ile çevre dostudur.

Cihazınızdan iyi verim almak için kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

### ÖNEMLİ UYARILAR

- Arzum Cleanart Eco Elektrikli Süpürge'nizin üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Herhangi bir uyumsuzluk durumunda meydana gelebilecek anzalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu nedenle oluşabilecek bir anza, garanti kapsamı dışında işlem görür.
- Cihazınız, sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticari ya da sanayi amaçlı kullanılmamalıdır. Aksi takdirde, garanti kapsamı dışında işlem görecektir.
- Cihazınız; çocuklar, deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler, fiziksel (işitsel, görsel) veya zihinsel engelliler tarafından kullanıldığında, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında olmalıdırlar. Çocukların ürün ile oynamalarına müsaade etmeyiniz.
- Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kablolar kullanmayınız.
- Cihazınızın fişini; kullanımdan sonra, aksesuarları takmadan, temizlik ve bakım yapmadan önce **MUTLAKA** prizden çekiniz.
- Cihazınızı temizlemek için zararlı kimyasallar ve aşındırıcı temizleyiciler kullanmayınız.
- **DIKKAT**; cihazınızı benzin, tiner, alkol, gazyağı vb. yanıcı sıvılar ile aşındırıcı (asit vb.) sıvıları emmek için kullanmayınız. Yanan sigara, sigara külü veya kibrit çekmeyiniz.
- Cihazınızı, kablосunuzu üzerinden geçirmeyiniz, izolasyonuna zarar verebilirsiniz.
- Cihazınızı kablосundan çekerek taşımayınız.
- Fişi prizden çıkarırken kablосundan çekmeyiniz. Fişi prizden tutarak çıkartınız.
- Cihazınızın fişli kablосunu, eliniz ıslakken prizden çıkarmaya çalışmayınız.
- Cihazınızı dik konumda kullanmayınız.
- Cihazınızı soba, ocak, fırın ve buna benzer ısı kaynaklarından uzak tutunuz.
- Cihazınızı hiçbir zaman suya daldırmayınız ve cihazın üzerine su dökülmesini engelleyiniz.
- Kablویu sararken fiş elinizle tutunuz ve fişin gövdeye çarpmasını engelleyiniz.
- Cihazınızı kullanırken, emme borusunu hiçbir zaman göze ve kulağa yakın tutmayınız.

- Cihazınızla cam ve diğer kesici cisimleri temizlemeye çalışmayınız.
- Merdivenleri temizlerken özellikle dikkat ediniz. Fişli kablosunun, köşelere, kapı eşiklerine sıkışmamasına, keskin yüzeyli cisimler tarafından kesilmesine ve sıyrılmamasına dikkat ediniz.
- Fişli kabloyu prize takarken veya prizden çıkarırken cihazın kapalı olduğuna emin olunuz.
- Kablo ve fiş üzerinde herhangi bir hasarda, cihazınızın düşmesi ve benzeri hallerde, cihazınızın hasarlı olduğundan kuşkulandığınızda; cihazınızı çalıştırmayınız, kendinizin tamir etmeyiniz, **Arzum Yetkili Servisine** başvurunuz.
- Onanım ve yedek parça için **Arzum Yetkili Servisine** başvurunuz ve yalnızca orijinal parça ve aksesuar kullanınız.
- Cihazınızı tavsiye edildiği şekilde ve amacına uygun kullanınız.

## ARZUM CLEANART ECO ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE' NİZİN AKSESUAR ÖZELLİKLERİ VE KULLANIM ALANLARI

### Hortumun takılması ve çıkartılması

- Hortum üzerinde yer alan kilitli hortum başlığını, hortum ucu giriş ağzındaki yuvasına ileriye doğru iterek yerleştiriniz.
- Hortumu çıkartmak için ise öncelikle cihazınızın fişini prizden çekiniz. Hortum başlığını kendinize doğru çekerek çıkartınız.



### Teleskopik boru ve aksesuarların takılması ve çıkartılması:

- Teleskopik boruyu üzerinde hava ayar düğmesi bulunan hortum ucundaki tutma sapına yerleştiriniz. En uca da temizleyeceğinize yere göre aksesuarlardan birini takınız.
- Teleskopik boruyu istediğiniz uzunlukta ayarlayabilirsiniz. Bunun için ayar sürgüsüne basarak borunun uzunluğunu ayarlayınız.



## Zemine Göre Ayarlanabilen Süpürme Başlığı

- Sert ve yumuşak yüzeylerin kuru olarak temizlenmesinde kullanılmaktadır. Fırça dışarıda iken sert zeminleri, fırça içerideyken halı vb. yumuşak zeminleri temizleyebilirsiniz. Süpürme başlığı üzerinde yer alan düğmeye basarak fırçanın içeriye girmesini veya dışarıya çıkmasını sağlarsınız.



### Küçük Temizleme Başlığı

- Dar uçlu borunun uygun olmadığı mekanlarda (döşeme, elbise, yatak vb.) kullanılmaktadır.



### Dar uçlu boru

- Özellikle ulaşması güç yerleri, koltuk köşeleri, radyatör aralıkları, duvar dip ve köşeleri vb dar yerlerde temizlik yapmak amacıyla kullanılır.



### Küçük fırça

- Dar uçlu borunun elverişli olmadığı mekânlarda mobilyalar, lambalar, raf ve kitaplar vb yerlerin temizliğinde kullanılır.



## CİHAZINIZIN EMİŞ GÜCÜNÜN AYARLANMASI

### Elektronik emiş gücü ayarı

- Cihazınızın üst kısmında yer alan emiş gücü ayar düğmesini min veya max yönüne çevirerek cihazınızın gücünü süpürülecek yüzeye göre ayarlayabilirsiniz.



### Mekanik emiş gücü ayarı

- Hortum tutma sapında yer alan hava ayar sürgüsü sayesinde hava ayar yaparak, tül, perde gibi yüzeyleri daha rahat temizleyebilirsiniz.



## CİHAZINIZIN KULLANIMI

• Cihazınızı kullanmadan önce, kablosunu dışarıya doğru çekip uygun uzunluğa getiriniz (sarı banta gelene kadar) ve fişi prize takınız. Kırmızı bant kablo üzerinde görüldükten sonra, kabloyu çekmek için zorlamayınız.

• Cihazınızın hortumunu, hortum giriş ağızına takınız.

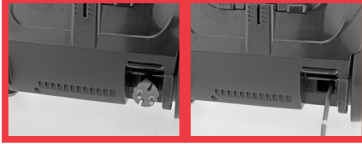
• Temizlik yapacağınız yüzeye uygun olan temizleme başlığını teleskopik borunun ucuna takınız. Teleskopik boruyu, uygun uzunluğa ayarlayınız.

• Cihazınızın en üstünde bulunan açma/kapama düğmesine basarak cihazınızı çalıştırınız.

• Cihazınızın motor ilk çalışma özelliği olan soft-start özelliği ile çalışmaya başlayacaktır. Temizleyeceğinizi yüzeye göre emiş gücünü ayarlayınız.

• Süpürme işlemini bitirmek için açma/kapama düğmesine tekrardan basmanız yeterlidir.

• Fişi prizden çektikten sonra kablo sarma düğmesine basarak kabloyu toplayınız. Kabloyu sararken fişi elinizle tutunuz ve fişin gövdeye çarpmasını engelleyiniz.



## BAKIM VE TEMİZLİK

• Cihazınıza herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce **MUTLAKA** süpürgezinizin fişini prizden çekiniz.

## TOZ TORBASININ DEĞİŞTİRİLMESİ

- Toz torbasını düzenli olarak değiştirmelisiniz. Cihazınızın emiş gücü azalmış ise toz torbası dolmuş göstergesini kontrol ediniz.
- Toz torbası dolmuş göstergesi kırmızıya dönüşürse toz torbasını değiştiriniz.

## Toz Torbasını Değiştirmek İçin:

- Ön kapağı açınız.
- Toz torbasını yerinden dikkatlice alınız.
- SMS bez toz torbası yıkanabilir ve tekrar kullanılabilir. Toz torbasının içini dikkatlice boşaltınız ve kullanım için hazırlayınız.



• Kağıt toz torbası kullanıyorsanız, eski torbayı çıkarttıktan sonra yerine yeni kağıt toz torbası kullanmanız gerekmektedir.

- Yeni toz torbasını dikkatlice toz torbası bölümüne yerleştiriniz.
- Toz torbasını yerine yerleştirdikten sonra ön kapağı kapatınız.

**UYARI:** Cihazınızı her zaman toz torbası ile kullanınız. Eğer toz torbası yerine yerleşmediyse veya hatalı yerleştiyse, cihazınızın üst kapağı kapanmayacaktır. Bu durumda toz torbasının yerine doğru yerleşmesini sağlayınız ve üst kapağı kapatınız.

## Toz Torbası Dolmuş Göstergesi:

• Göstergenin kırmızıya dönüşmesi veya emiş gücünün önemli ölçüde düşmesi toz torbasını değiştirme zamanının geldiğini gösterir.

**DİKKAT:** Yeni toz torbasını yerleştirdikten sonra gösterge hala kırmızı renkte ise bunun birkaç sebebi olabilir.

- Teleskopik boru, hortum, emiş ağız veya süpürücü başlıklar tıkanmış olabilir.
- Motor koruma filtresi veya hava çıkış filtresi kirlenmiş olabilir.
- Gösterge normal duruma gelmeden süpürgezi **KESİNLİKLE** çalıştırmayınız.



## ÖNEMLİ:

**ORJİNAL OLMAYAN TOZ TORBALARININ KULLANIMI CİHAZINIZA ZARAR VEREBİLİR!**

Ürününüzde orijinal yedek parça, aksesuar(hortum, süpürme başlığı, vs.) ve sarf malzemesi (toz torbası, hepa filtre, vs.) kullanınız! Aksi kullanımlardan dolayı oluşacak arızalar sonucunda ürününüz garanti harici işlem görecektir. Orijinal aksesuarları ve sarf malzemelerini Arzum Yetkili Servislerinden temin edebilirsiniz.

## FİLTRELERİN DEĞİŞTİRİLMESİ VEYA TEMİZLENMESİ

### HEPA Hava Çıkış Filtresi:

- Hepa filtre solunum yollarında rahatsızlığı olanlar, çocuklar ve alerjisi olanlar için daha kaliteli temizlik sağlar. Hepa filtre; yararlı, üstün özellikli bir filtredir.
- Hepa filtrenin yılda en az 1 kere değişmesi gerekmektedir.
- Cihazınızın üst kısmında yer alan Hepa filtre kapağını alınız.



- Hepa filtreyi yerinden çıkartınız ve yeni filtreyi yerine yerleştiriniz.
- Hepa filtre kapağını kapatınız.

### Hava Giriş (Motor koruma) Filtresi:

- Filtre toz torbası bölümünde olup, motoru tozdan korumaktadır.
- Hava giriş filtresinin yılda 2 defa veya yoğun kullanım sonucu kirlendiğinde temizlenmesi gerekmektedir.
- Toz torbası bölüm kapağını kaldırdığınız motor bölümü önünde yer alan ve içinde filtre bulunan filtre taşıyıcıyı yukarı doğru çekerek çıkartınız.
- Filtre taşıyıcıyı açarak filtreyi çıkarıp temizleyiniz.
- Hava giriş filtresi sertleşmiş ise filtreyi ılık su ile yıkayabilirsiniz. Temizlendikten sonra tamamen kurumasını bekleyiniz. Filtreyi kesinlikle çamaşır makinesinde yıkamayınız. Kurutmak için saç kurutma makinesi ve çamaşır makinesinin kurutma bölümünü kullanmayınız.
- Kullanıma hazır filtreyi filtre taşıyıcısına yerleştirdikten sonra cihazınız içindeki yerine yerleştiriniz.
- **Hava giriş (motor koruma) filtresi olmadan süpürgeyi KESİNLİKLE çalıştırmayınız.**



## ÖNEMLİ:

- Filtrelerin değişimi için Arzum Yetkili Servisine başvurunuz.
- Cihazınızı filtreleri yerinde olmadan ASLA kullanmayınız.

## KOLAY TAŞIYABİLME VE SAKLAYABİLME ÖZELLİĞİ

- Cihazınızı teleskopik borusu üzerinde yer alan aparatın uzantılarını cihazınızda bulunan kanallara takarak daha rahat taşıyabilir ve saklayabilirsiniz.



Kullanım ömrü 10 yıl

**Teknik Özellikler:**

220 - 240 V ~ 50 Hz

1600 W

İzolasyon sınıfı: II

## TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal - .kutusunda tutulmalıdır

.Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz -

.Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz -

Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar - .garanti kapsamına girmez

## EEE Yönetmeliğine Uygundur.

### WEEE

Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici / İthalatçı:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş

Otaklar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in P.R.C

Tel: +90 212 467 80 80 Fax: +90 212 467 80 00

## GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.
3. Malın garanti süresi içerisinde anızlanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir: Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin anızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Malın anızasının 10 gün içerisinde giderilememesi halinde imalatçısı-üretici veya ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
4. Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı anızlanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
  - Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; en fazla dört defa veya belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa anızlanmasının yanı sıra, bu anızalannı maldan yararlanamamayı sürekliliği,
  - Tamiri için gereken azami süresinin aşılması,
  - Satın alma tarihi 30 günün geçmemiş olan cihazın anızalı olması
  - Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentası temsilciliği ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla anızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimi talep edebilir.
6. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan anızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

## GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.
3. Malın garanti süresi içerisinde anılanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş gündür. Bu süre, mala ilişkin anzanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Malın anzasının 10 gün içerisinde giderilememesi halinde imalatçı-üretici veya ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar; benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
4. Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı anılanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
  - Tüketicieye teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; en fazla dört defa veya belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa anılanmasının yanı sıra, bu anzanların maldan yararlanamamayı sürekliliği kılması,
  - Tamiri için gereken azami süresinin aşılması,
  - Satın alma tarihi 30 günü geçmemiş olan cihazın anzalı olması
  - Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla anzanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayp oranda bedel indirimi talep edebilir.
6. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan anzalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

CLEANART ECO  
AR 457 ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE

ARZUM®

## GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 81835

BELGE ONAY TARİHİ: 16/04/2010

### İTHALATÇI FIRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.  
ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: I B BLOK NO: B1b  
34050 EYÜP-İSTANBUL  
TEL : (0212) 467 80 80 FAKS: (0212) 467 80 00  
FİRMA YETKİLİ İMZASI:

ARZUM ELEKTRİKLİ  
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş

ÜRÜNÜN CİNSİ : ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE  
MARKASI : ARZUM  
MODELİ : CLEANART ECO  
TYPE NO : AR 457  
BANDROL VE SERİ NO :  
TESLİM TARİHİ VE YERİ :  
GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL  
AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ  
SATICI FIRMA  
UNVAN :  
ADRES :  
TEL - FAKS :  
FATURA TARİH VE NO :  
TESLİM TARİHİ VE YERİ :  
TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

ARZUM®

ARZUM DANIŐMA MERKEZİ

**444 1 800**

GENEL DAĐITICI

**ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ő.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: I B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00

[www.arzum.com](http://www.arzum.com) / [arzum@arzum.com](mailto:arzum@arzum.com)

CE